

FOR  
Freedom  
AND  
Justice...



# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Valentine Kalan  
8-134  
654 W. 161 St.  
New York, N.Y. 10032

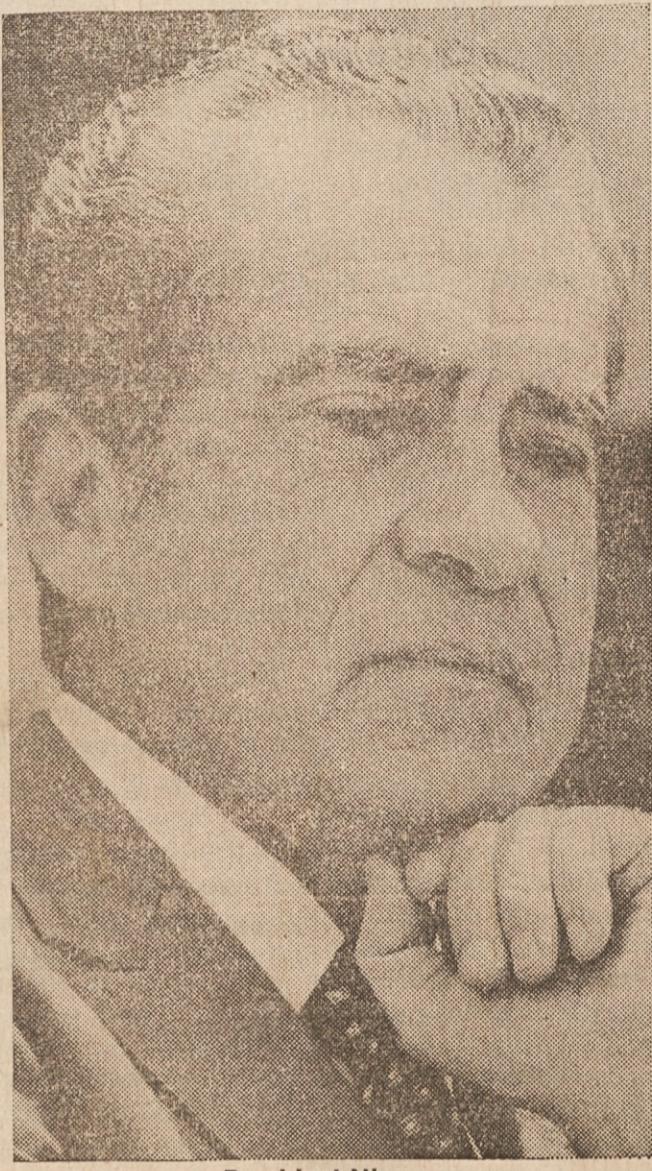
Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco  
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

NO. 148

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, AUGUST 3, 1973

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

LETO. LXXV. — VOL. LXXV



President Nixon

TEŽA SLUŽBE IN POLOŽAJA SE MU POZNATA — Služba predsednika ZDA je brez dvoma ena najtežjih in najdovgornejših že v kolikor toliko rednih razmerah. Predsednik Nixon je imel obilo težav v Vietnamom, jih ima še vedno s Kambodžo, inflacijo in z — Watergatem.

## Dom omejil izdatke za Nixonove domove

Predstavniški dom je izglasoval zakonski predlog, ki prepoveduje vse "varnostne" izdatke za Nixonove domove.

WASHINGTON, D.C. — Oggromni izdatki za "varnost" predsednika ZDA v njegovih domovih v San Clemente in v Key Biscayne so vznejevoljni Kongres in javnost do take mere, da je Predstavniški dom izglasoval posebni zakonski predlog, ki prepoveduje vse take izdatke v bodočem brez posebnega predhodnega odobrenja Kongresa.

Isto tako je Predstavniški dom čratal običajnega 1.5 milijona za "posebne načrte" Bele hiše, ki jih je Nixon uporabil za plačevanje E. H. Hunta, enega od sodelavcev pri vlotu v Watergate.

V obliki, kot je bil izglasovan in poslan v Senat, vsebuje nakanilni zakon za kritje stroškov Bele hiše, Poštne službe in Zaladnega tajništva zelo malo ugodnih določil za predsednika Nixonja. Skupno predvideva v temenem 4.8 bilijonov dolarjev.

Ne zadeva samo predsednika Nixonja, ampak tudi podpredsednika S. T. Agnewa, katemu je čratal denarna sredstva za vzdrževanje pisarne in njenega 30-članskega osobja.

## Privatna elektrika

WASHINGTON, D.C. — V ZDA producira nad 80% vse električne privatne elektrarne.

## Vremenski prerok



Delno oblačno z najvišjo temperaturo okoli 75.

## Pakistanke zahtevajo vrnilje mož in sinov

Vojna med Indijo in Pakistnom je bila končana decembra 1971, pa je še vedno 93,000 Pakistancev v indijskem vojnem ujetništvu.

RAVALPINDI, Pak. — "Kako dolgo morajo materje čakati?" sprašuje napis v oknu trgovine sredi mesta. "Kaj je zločin nedolžnih?" sprašuje drug tak napis, ki kaže nestrnost Pakistank, ko čakajo na svoje može, sinove in brate v indijskem ujetništvu. Vojna je že davno minila, od tedaj je prešlo že leto in pol ter več, ujetniki pa so še vedno na tujem za bodečo žico in pod stražami.

To je brez dvoma človeška tragedija, da po tolikem času spora ni mogoče nekako rešiti in pustiti vojne ujetnike domov. Bangladeš, nekdanji vzhodni Pakistan, ki se je z indijsko pomočjo proglašil v neodvisno republiko, zahteva od Indije, da ne pusti jetnikov domov, dokler ne bo Pakistan priznal neodvisnosti nove države. Poleg tega so v Daki, glavnem mestu Bangladeša, odločeni postaviti par sto vojnih ujetnikov pred sodišče kot "vojne zločince". V Pakistenu protestirajo in svare, da bodo tam postavili pred sodišče prav toliko Bengalcev, ki da so krivi "izdaje domovine".

Prišlo je že do ponovnih neposrednih razgovorov med Indijo in Pakistanom, spor sta skušala rešiti tudi sama predsednik Pakistana Bhutto in predsednika vlade Indije Indira Gandhi, pa nista uspela. Tako ujetniki trpe dalje, nasprotva pa rastejo in se poglabljajo, namesto da bi prešla in omogočila mirno sožitje na obsežnem Prednjejindiskem polotoku.

## V Laosu bodo na novo vlado še čakali

VIENTIANE, Laos — Vesti o sporazumu med vladno stranko in rdečim Pathet Lao so bile povsem sodeč preuranjene. Razgovori še vedno niso končani in napovedujejo, da se utegnejo vleči še več tednov.

Rdeči so v glavnem zadnji teden poslali vladni 40 strani obsegajoči predlog, v katerem so v nekaterih vprašanjih popustili in s tem ustvarili vtis, da je sporazum že tu. Dejansko bo, kot trdijo tu, vzelо še več mesecov, preden bo Laos dobil novo "kraličko vlado".

Zdi se, da je načelní sporazum dosežen, treba pa je doseči sporazum še v vseh podrobnostih, kjer so zapleti običajni in večkrat dolgotrajni.

## Novi grobovi

Ann R. Fticar

V University bolnišnici je umrla v sredo 48 let starca Ann R. Fticar z 246 E. 206 St., roj. Giedroic v Clevelandu, hčerka pokojnih Williama in Anne, žena Steva, mati Garyja. Pogreb bo iz Železovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, ob 8.30, v cerkev Sv. Križa ob 9.15, nato na All Souls pokopališče.

Frank M. Dacar

Frank M. Dacar s 446 E. 156 St. je umrl zadet od srčne kapi v bolnišnici v Lawrenceville, Ga., kjer je bil s svojo ženo Mary, roj. Champa, na obisku pri svoji hčeri. Pokojnik je bil rojen na Jesenicah v Sloveniji in je prišel v ZDA l. 1926. Bil je mož Mary, oče Rose Marie Jones, last Ronaldja Jones, stari oče Mathewa in Patricka, brat Christiana, Christine Tuck ter pok. Stanleyja. Do pred tremi leti, ko je stopil v pokoj, je bil zaposlen pri Morrison Products Co. kot strojnik. Bil je član ADZ št. 27. Pogreb bo jutri, v soboto, ob 8.15, v cerkev Marije Vnebovzetje ob 9., nato na All Souls pokopališče.

## Prodaja vitaminov bo omejena z nakazili

WASHINGTON, D.C. — Administracija za hrano in droge se je po dolgem preudarjanju lotila urejanja prodaje vitaminov, njihovega oglaševanja in priporočanja. Objavila je, da bo v bodočem mogoče kupiti večje količine vitamina A in D samo na poseben recept, med tem ko bodo manjše količine ostale še dalje v prosti prodaji.

Vprašanje koristnosti vitaminov rešujejo že nad 10 let, pa še vedno ni razčiščeno in rešeno. Med tem ko nekateri priznavajo vitaminom posebno učinkovitost in koristnost njihovega uživanja, drugi v to resno dvomijo, nekateri pa prekomerno uživanje vitaminov označujejo narančnost za škodljivo.

## Opozicija v Grčiji zahteva razveljavljenje ljudskega glasovanja

ATENE, Grč. — Vodniki vladne opozicije so se obrnili na vrhovno državno sodišče z zahtovo, da naj razveljavlji ljudsko glasovanje, ki je zadnjo nedeljo po podatkih vlade odobrilo s skoraj 80% uvedbo republike in njenem novo ustavo.

Nasprotniki vlade trdijo v svoji vlogi na vrhovno sodišče, da je vlada po svoje prikrojala volivne izide in da je v predvolivnih dneh in v času samih volitev strahovala volivce.

Vrhovno sodišče mora do 14. avgusta odločiti o pritožbi in glasovanje razveljaviti ali pa ga potrditi. Le malo verjetnosti je, da bi glasovanje razveljavilo.

## Senatni odbor odkril sredstva za Trident

WASHINGTON, D.C. — Senatni odbor za oborožene sile je z 8:7 glasovom odločil od 1.7 bilijona dolarjev, ki jih je obrambno tajništvo predložilo za gradnjo nove atomsko podmornice Trident, ki naj bi nasledila Polaris in Pozedon, 885 milijonov v tekočem letu. S tem bo gradnja omejena, ko jo je narodna obramba lani odločila pospešiti.

Ko je lani Kongres razpravljal o sporazumu SALT I, ki sta ga podpisala Nixon in Brežnev v Moskvi, so vodniki narodne obrambe ZDA izjavili, da so pravljeni ta sporazum podprteli, če bo Kongres odobril sredstva za pospešeno izgradnjo ameriških strateških sil. Med tem je nova atomska podmornica Trident in novo nadzvočno strateško bombno letalo B-1.

Oba programa sta postala v Kongresu sporna, ko prevladujejo tam zagovorniki omejitve ameriških oboroženih sil neozirajoče se na sovjetsko pospešeno oboroževanje.

Predvideno je bilo, da naj bi prva od 10 Trident podmornic bila v aktivni službi leta 1978 namesto leta 1980, kot je bilo prvotno predvideno. Zdi se, da se je senatni odbor odločil, da je kasnejši datum sprejemljiv.

## Vladne sile skušajo olajšati prilask na glavno mesto Kambodže

PHNOM PENH, Kamb. — Vladne vojaške sile so napadle v smeri proti jugozahodu, da bi zmanjšali rdeči pritisk na glavno mesto. Ameriška B-52 letala so metala bombe na rdeča oporišča 7 milj. južno od mesta ob Prek Thnot reki, med tem ko so F-111, Phantomji in Corsairji napadali rdeče na drugih frontah okoli glavnega mesta.

Vladno vojaško poročilo je objavilo, da so vladne pehotne in skupne sile prodrale zahodno od vasi Prateah Lang, okoli katere so se v zadnjih dneh vršili večji in daljši boji. To naj bi bil "važen napad" na rdeče. Na istem področju je prešla v napad vladna kolona, že tudi pretekel ten, pa je obtičala. Sočudo, da je smoter tega napada najti šibko točko v rdečem obroču in tega poskušati pretrgati.

## Sodnik ni prepovedal bombardiranja Kambodže

WASHINGTON, D.C. — Član Vrhovnega zveznega sodišča Thurgood Marshall, na katerega so se obrnili nasprotniki ameriških letalskih napadov na Kambodžo, ko je prizivno solišča zadržalo veljavnost zveznega sodnika, ki je 25. julija odredil, da morajo ZDA letalske napade na Kambodžo takoj ustaviti, ker da niso "odobreni in ne zakoniti".

Prizivno zveznovo sodišče je izvršito ukaza odložilo do 13. avgusta, torej dva dni pred datumom, ko bodo ZDA letalske napade ustavile na temelju dogovora med vladno in Kongresom.

Član Vrhovnega zveznega sodišča T. Marshall je sporočil, da je vprašanje veliko preveč važno, da bi smel o njem odločiti en sam član Vrhovnega sodišča. Med tem je prizivno sodišče preložilo razpravo o vprašanju do 13. na 8. avgust.

## TANAKA OPORIZIL NA OMEJENA SREDSTVA ZDA

Predsednik japonske vlade je pred National Press Clubom dejal, da ZDA kljub svoji mogočnosti ne zmori se reševati svetovna vprašanja. Obljubil je sodelovanje Japonske.

Skupina ameriških družb bo zgradila naprave za obogatenje urana v ZDA, ki bo na razpolago Japonski za njene gospodarske in znanstvene potrebe.

Predsednik Nixon bo prihodnje leto obiskal kot prvi Japansko cesar Hirohito pa bo vrnili obisk v ZDA.

Tanaka je dejal časnikarjem, da možnost doseči svetovni mir še ni bila nikdar tako ugodna, kot je zdaj. Dotaknil se je vprašanja prehrane, ki zadeva vse svet, pokazal na monetarne težave, na inflacijo in prirodna bogastva, ki povzročajo trenja in napetosti med narodi. ZDA sami vse teh vprašanj ne morejo več reševati, potrebo je skupno delo ZDA, Japonske in Evrope.

Predsednik ZDA je obljubil, da bo podprt predlog za podelitev stalnega mesta Japonski v Varnostnem svetu ZN s pravico veta, kot ga imajo ZDA, ZSSR, Kitajska, Vel. Britanija in Francija.

Vodnika obeh delov sta izrazila zadovoljstvo z izboljšanjem gospodarskih odnosov in zmanjšanjem velikega japonskega presežja v medsebojni trgovini. ZDA so obljubile, da se bodo potrudile za čim boljšo in rednejšo oskrbo Japonske z bistvenimi potrebsčinami. Gre predvsem za sojo in druga živila. Oba vodnika sta se sporazumela, da bodo ZDA in Japonska v okviru Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj iskalo sporazum v slučaju stiske pri oskrbi z oljem.

## Peron najboljši up za ustalitev Argentine?

DRAŽAVNO tajništvo v Washingtonu je prišlo do prečiščanja, da je trenutno Juan D. Peron najboljše upanje Argentine za doseženje miru in reda.

WASHINGTON, D.C. — Po novi presoji položaja v Argentini Juan D. Peron ni v očeh vladne ZDA več nevarnost za mir v Argentini, ampak najboljše upanje za dosego ustaljenosti, miru in reda v tej južno-ameriški republiki.

Do tega zaključka so prišli odgovorni uradniki državnega tajništva po novem pregledu položaja. Novo stališče potrjuje tudi argentiško poslanstvo samo v svojem gledanju na politiko ZDA.

Do spremenjenega stališča je prišlo na eni strani ob sami spremembi Perona, ki se je temom let življena v prostovoljni izgnanstvu močno umiril, pa tudi ob presoji položaja v sami Argentini v zadnjih letih.

Vojna vlada ni uspela doseči postavljenih ciljev. Namesto k ustalitvi je drsela dežela postopno vedno bolj v brezvladje in nered.

Nastopi gverile z ugrabivimi vodnikov tujih podjetij in političnih ter drugih predstavnikov, pa tudi domačinov zahtevalo odločno, trdo in sposobno roko, ki bo znala in hotela državi vrniti mir in red. V državnem tajništvu sodelo, da je Juan Peron sposoben in odločen storiti.

RIM, It. — Družinski odvetnik je dejal sinoči, da zahteva ugrabitelji 16 let starega J. Paula Gettyja III, vnuka ameriškega oljnega bilijonarja, 17 milijonov dolarjev za njegov izpust. Stari oče je odklonil plačilo, družina sama pa nima za to dovolj sredstev. Ugrabitelji so odklonili predlog za

## Iz Clevelandova in okolice

Ohijski KSKJ Dan — Federacija KSKJ društev iz Ohio vabi v nedeljo na prostore Društva sv. Jožefa na White Road na svoj veliki letni piknik. Društvo Najsv. Imena fare sv. Vida ima družinski piknik —

Društvo Najsv. Imena fare sv. Vida ima za svoje člane in njihove družine v nedeljo piknik na Saxon Acres prostorih na White Road, kot ga je imelo že nekajkrati zadnja leta. Vsi toplo vabljeni!

**ADZ vabi na piknik —** Glavni odbor ADZ vabi v nedeljo, 5. avgusta, na Izletniško središče ADZ v Leroy na velik piknik, na katerem bodo igrali za ples in zabavo "Veseli Slovenci" Dušana Maršiča.

**Izlet upokojencev —** Klub slovenskih upokojencev za Holmes Avenue okrožje pripravlja za 29. avgusta avtomobilski izlet. Na razpolago je še nekaj prostorov. Kdo se želi pridružiti, naj najkasneje do 10. avgusta pokliče M. Gornik, tel. 481-5497.

**Zadušnica —** V nedeljo, 5. avgusta, ob 9.15 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Margaret Yartz ob 9. obletnici njene smrti.

**R. Novak se briga —** Novi mestni odbornik Robert Novak je poskrbel, da je bil odstranjen na E. 64 St. znak za "No Parking", ki je delal težave domaćinom, ko niso imeli kam postaviti svojega avtomobila. Prav tako je poskrbel za boljšo razsvetljavo prostora za Recreativni Centrum, da ima policija pri patroliranju boljši pregled. Prebivalci okolice so zadovoljni, ko vidijo, da se njihov zastopnik v mestnem odboru resnično briga za



6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

### National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

### NAROČNINA:

Za Združene države:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 meseca

Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 meseca

Petkova izdaja \$6.00 na leto

### SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 148 Friday, Aug. 3, 1973

## Vodilni sovjetski ideolog Suslov miri navdušenje za stike z Zahodom

Dopisnik ljubljanskega lista "Delo", uradnega glasila Socialistične zveze delovnega ljudstva Slovenije, Marko Kozman je napisal v številki Dela 15. julija 1973 v zvezi z obiski Brežnjeva v Nemčiji in ZDA obsežno poročilo z razlagom A. Suslova o odnosih ZSSR do svobodnega sveta, ki jo je podal v svojem govoru ob 70-letnici drugega kongresa ruske socialno-demokratske partije. Poročilo je vredno branja za vse, ki se za mednarodno politiko in posebej za odnose med komunističnim in svobodnim svetom zanimalo. Glasi se:

72-letni vodilni sovjetski ideolog in član vsemogočnega političnega biroja partije Mihail Suslov je opozoril zbrane partiske in državne voditelje, da poleg sil miru obstajajo tudi sile imperializma. Poleg koeksistence obstaja tudi razredni boj. "Se posebno oster je ideološki boj, v katerem ni in ne more biti mirnega sožitja med socializmom in kapitalizmom.

Razredni nasprotniki hočejo izkoristiti vse možnosti, da bi pretihotaplili v socialistične dežele tujo ideologijo", opozarja Suslov. Drugače povedano, s popuščanjem napetosti v Evropi in v svetu ter z razširjivjo gospodarskih in drugih odnosov z Zahodom, se bo sovjetska družba vse bolj soočala z mnenji, razmišljajnji, načinom življenja in tudi potrošniško psihologijo Zahoda — in tem vplivom se je treba učinkovito upreti. Skratka, slika sodobnega sveta ni tako rožata, kot je izgledala še nedavno. Veliko bolj je temena od tiste slike, ki so jo sovjetski državljanji videj na svojih barvnih zaslonih med obiskom Brežnjeva v Zahodni Nemčiji, ZDA in Franciji.

"Naša zunanja politika je razredna socialistična politika. Usmerjena je na ustvarjanje ugodnih zunanjih pogojev za komunistično izgradnjo v naši državi, za krepitev bratske enotnosti držav socialistične skupnosti za sodelovanje z delavskimi narodno-osvobodilnimi gibanji, za krepitev miru in varnosti narodov ter mirno koeksistenco držav z različnimi sistemami," je opredelili Suslov vsebino sovjetskega nastopanja v svetu.

Medtem ko je Brežnev pred dvema dnevoma jasno postavil tezo o preraščanju koeksistence v stalnico mednarodne politike, do česar naj bi sicer prišlo ob hkratni okrepitevi vzajemnih vezi med socialističnimi državami, pa se je Suslov zadržal le na vsebinah teh odnosov.

Razen internacionalizma naj bi bila to še nadaljnja gospodarska integracija med socialističnimi državami in nadaljnja krepitev njihove bratske politične zveze".

Morda je treba prav v tej napovedi "krepitev politične zvezze", ki napeljuje na razmišljjanja o nekaterih trdnejših, institucionalnih okvirih skupnega političnega odločanja, iskati odgovor na besede Brežnjeva, da se pripravljajo konkretni ukrepi za nadaljnje zblževanje socialističnih držav.

Dolge mesece je sovjetski propagandni stroj "odkriaval" pred domačo javnostjo sijajne perspektive gospodarskega sodelovanja z razvitim zahodnim deželami in Ameriko, od koder naj bi dobili tehnologijo, kredite in blago za široko potrošnjo. Suslov je bil tudi pri tem zadržan in realističen, saj je izjavil, da je treba "največje in najbolj perspektivne vire rasti socialistične proizvodnje iskati v mednarodni delitvi dela v socialistični gospodarski integraciji, na osnovi širokega znanstveno-tehničnega sodelovanja.

Ali gre pri vsem tem morda za umiritev pomislekov proti "politiki odpiranja" v sami SZ? Ne bi smeli pozabiti, da so "ameriški imperializem" tukaj dolgo vrsto let imeli za najhujšega sovražnika, s katerim ni možno sodelovati.

Gospodarsko kooperacijo z Zahodom, razvito trgovinsko izmenjavo, skupna vlaganja pa so imela za dokaz "prehoda v nasprotni tabor". Posledice take dolgoletne "indoktrinacije" je težko naenkrat odpraviti.

Ali pa morda gre za "miritev" sovjetskih zavezniških iz vzhodne Evrope? V trenutku, ko so v Moskvi in Washingtonu napovedali veliko bodočnost razvojnim aranžmanom, je bilo v posameznih vzhodnoevropskih državah moč opaziti neke vrste zaskrbljenost glede njihove lastne bodočnosti. Spraševalo so se, ali se bodo v daljši perspektivi znašle na robu svetovnega razvoja namesto v njegovem središču.

Obravnavanjem govoru Suslova se odpira vrsta vprašanj o vzrokih in posledicah njegovega nastopa. Zaenkrat vemo le, da je vodilni sovjetski ideolog vnesel več umirjenosti in "ravnotežja" v oceno sovjetskega "odpiranja v svet" in da je napovedal poostreno "ideološko akcijo" na vseh političnih področjih.

## BESEDA IZ NARODA

### Vsak letalski potnik naj pozna svoje pravice

II.

CLEVELAND, O. — Včeraj je polet v redu, pa kljub temu sem navedel splošna navodila, niso bili sprejeti v določeno leki jih daje Civil Aeronautics Board vsem, ki se pripravljajo na letalsko potovanje. Poznavanje pravil, določil, pogojev, obsega zavarovanja za nesrečo in izgubo prtljage, je bistvene važnosti. Kdor se o vsem tem ne pouči pravčasno, se kasneje začne na mestu, kar je običajno 10 do 20 minut pred določenim odletom, ter se prijavil pri zastopniku družbe za odlet.

Če je letalski družbi uspelo sedaj že umrlim Mr. Louisom Permetom. Včerajšnji list je prisel med "Novimi grobovi" vest, da je v soboto, 28. julija, dokončal svoj življenje.

Tako je bilo zadnje srečanje s

naslednji dan sem jih

šel obiskat, da bi zvedel nekaj

življenjskih podatkov, ki sem

jih mislil porabititi za dopsis.

Tega je Ameriška Domovina prispevala v št. 136, 18. julija tl., pod

zaglavjem "Zata poroka".

Tako je bilo zadnje srečanje s

sedaj že umrlim Mr. Louisom

Permetom. Včerajšnji list je prisel med

"Novimi grobovi" vest, da je v

soboto, 28. julija, dokončal svoj

življenje.

Ob veliki udeležbi znancev in

prijateljev, ki so tej božji službi prisostovali, smo pogrešali

Louisa, ko se je sv. darilte udeležila le "zlatu nevesto" Frances

Elmerjem v Raymondom, snahama in otroci.

Rev. Viktor Tomc, župnik fare

Marije Vnebovzete, je imel gan-

ljiv gorov v ta spomin v omenil

odsotnost slavljencev, ki je moral

v bolnišnico. Seveda smo vsi

sorodniki občutili to vrzel, pa

smo upali, da se bo vrnil k svojem,

ko je že tolikrat dospel na

rob življenja, da je gledal smrti

in pozdravil.

Toda ta obisk bolezni je bil u-

soden, teden dni po praznovanju

50-letnice zakona je dokončal

Louis Perme svojo zemsko pot.

Nas vse prijatelje in znance

spomina Permetov dvojice je

je novica užalostila. Saj ne samo

žena Frances, ki je zgubila

zvestega moža, sinova očeta, o-

stali sorodniki vez, ki jih je po-

vezovala s Permetovimi, vsi so

sedje, znanci in prijatelji, smo

ob njegovi smrti zgubili člove-

ka, ki smo ga radi imeli.

Zdi se mi, da ne samo jaz,

slednji, ki je kdaj z njim govoril,

je čutil tisto pravljčnost

iskrenosti, da si ga vzljubil in

cenil. Osobito jaz, — ki me po-

znamo kot peša —, "ki je zmeraj

na poti", bom pogrešal Louiso-

vega pozdrava z verande njego-

ve hiše na Tyrone Ave., ki me

je tolikrat poklical, da sem se

ustavil pri njem in sva se raz-

govarjala, kritizirala in "popravljala", kar je na svetu narobe.

Pri njem sem imel vselej obču-

tek, da je zelo razgledan in in-

teligenten, ki je razumel, čemu

je svet na tudi lažje store, ker ima-

jo potrebne skušnje in poznanje

polozaja.

Po odredbah CAB so letalske

družbe dolžne plačati odškodno-

potniku, ki je po njihovi

krvidi občutil na letališču, naj-

kasneje v 24 urah. Potnik, ki te-

močno naločen je bil v tem času,

ima 90 dni za vložitev pritožbe

pri CAB.

CAB priporoča vsem potnikom,

naj skrb, da bodo pravljčno

plačati odškodno, da mora v tem

zahtevani ura na letališču, da

je določen kraj. Vsaka nedol-

govljena zakasnitev je vzrok za

ukinitve posebnih cen.

V CENO LETALSKEGA

LISTKA JE VKLJUČEN polet

od določenega letališča do leta-

lišča v nemernem kraju, prenos

prtijage, hrana in brezalkoholne

pijače, za ogled filmov in

druge posebne ugodnosti je

treba v letalih nekaterih druž-

plačati, v drugih pa nudijo vča-

siti tudi za zaston.

ODKLONITEV SPREJEMA V

LETALO je velikokrat med pri-

tožbami potnikov, ki so kupili

listke za določen polet, pa po-

tem niso mogli v letalo, ker je

bilo že polno. Pravila CAB zah-

tevajo na večine letalskih druž-

plačati, v drugih pa nudijo vča-

## MISIJONSKA SREČANJA IN POMEMKI

166. Kaj je novega?



Misionar Ivan Šanta (na desni) s škofom-zdravnikom Pierrom Zevaco C.M. v Port Dauphinu na Madagaskarju.

"In MZA, kako napreduje? ram, spoznam mis. delavnost tu. Kaj je novega? Po 6 mesecih do drugod. Midve s sestro še hočim včasih kako številko MSIP, diva v šolo. Marjana bo letos zelo nerečno. Sem molila in maturirala. Lepe pozdrave že iz mišljevala PRAVILA MZA. Samo sem večkrat misila, da so v MZA ljudje, ki imajo zelo različne stopnje sodelovanja. Vse so dobodoše, toda kadar gre za utrditev gibanja, je važno opredeliti na znotraj, to je, da v konkretnem primeru vodstvo MZA in Vi razlikujete stopnje in tem koristite trdnost MZA. Ne vem, če mislite enako?"

Tudi je res, da zakonci dopričajo na drug način, kot Bogu posvečeni. To mi je jasno, npr. po ge. Tusharjevi ali ge. Kvasovi in drugih, ki želijo sodelovati in graditi vedno močnejšo MZA. Take duše imajo zelo rade MZA, toda dejansko jim zakonske dolžnosti in obveznosti vzamejo precej časa in pri najboljši volji včasih ne morejo nadrediti, kar bi radi, v zvezi s sodelovanjem.

V ČLENU I. PRAVIL: IME, bi predlagala, da vnesemo, kar podčrtavam v dopolnjem besedilu: Svetovna misijonska pozvezost, ki se je rodila preko ali kot posledica slovenskih znamkarskih poverjeništv v zaledju ali na terenu, se imenuje MISIJONSKA ZNAMKARSKA AKCIJA. S kraticami jo označimo samo z MZA (15. junij).

"MARICA" — avto, mi bo v veliko pomoč. Zelo sem hvaležna MZA za ta prekrasni misijonski dar. Naj Bog vsem in vsakomur posebej stokratno povrte!

Pogostoma se sprašujem, kaj še Bog pričakuje od nas vseh za MZA? S pošto je tudi težko; so pisma ali dokumenti, ki se za vedno 'izgubijo'. Ostanimo trdno povezani v molitvi in ljubezni do MZA!" (Sestra Marija-Andreja, 2. junija, sestri Goretji Pavličić v Beograd.)

"Greetings! from Slovenicum now Pontifical College, Msgr. Louis B. Baznik." (Vatikanska država, 26. junija.) Fr. France Turk iz Toronto pošilja praviskrene pozdrave iz Večnega mesta, ob blagoslovitvi Slovenika, 20. junija.

Novomašnik Tine Bezgovšek iz Maribora, 29. marca izraža dobrotniku v Clevelandu svojo hvaležnost: "Iskrena hvala za brevir. Latinsko ne znam, angleško pa toliko, da se mi včasih utrne kakšna misel in prošnja, s kateri želim nagovoriti Boga. Tudi na Vas se spomnim. Še enkrat iskreno: Thank you! Lepo pozdravljeni!"

11. maja gimnazijka Viktorija Strnad iz Ljubljane omenja s. S. v Cile: "Prisrčno se Vam zahvalim, da ste me seznanila z MZA. Čeprav je to skromna pomoč — zbiranje znakov, se mi zdi nekaj čudovitega. Tisočkrat Vam hvala! Redno si dopisujem tudi s s. Goretti v Beogradu. Njej posiljam tudi znake, ki se doma naberejo. Postali sva pravi prijateljici. Na vse, kar jo vprašam, mi prijazno odgovori. Z neno pomočjo sem izvedela malo o življenju in delovanju njenih sestri in drugih sester misijonark na Madagaskarju. Iz raznih člankov, ki jih prebi-

MZA. Rada bi postala boljša sodelavka. Že imam zbranih nekaj znakov in Vam jih bom čimprej poslala po navadni pošti. Tole zračno pismo naj pa čimprej odleti in sporoči mojo zahvalo in zanimanje za AD in MSIP še prav posebno. Dobra duhovna zrna vsebujejo, naj bodo res 'DUSNA PASA' premnogim in naj vzbujajo misijonsko zanimanje povsod."

Vam se bliža čas oddiha in počitnic. Naj bo za vse tudi čas duhovne obnove in globokih duhovnih doživetij v Svetem letu, ki se je začelo. Lepo pozdravljam gdž Pepco Beričič in se priporočam v molitev, tako tudi vsem misijonskim prijateljem in znancem. Prosim za spomin pri sv. maši in obljuhljam molitev za MZA in Vaše namene. Hvalno vdana v Gospodu... Oprostite, da je to pismo tako nezanimivo. Pa drugič kaj boljšega, upam."

3. julija sva se kratko srečala s s. Silvo Žužkovom v Philadelphia. Molitev prosi, da bi vizum za Ghano kmalu dobila. Izročil sem ji, po g. Kopacu prejeta darova zanjo, od dveh družin v Downsville, Ont.: Kromarjevih \$60 in Vinka Levstika \$20. G. Kopac omembla tudi, da so ji ob srečanju v New Toronto darovali: Zveza Kat. mož \$50; Kat. Ženska Liga \$30; ga. Tončka Kastelic \$50. G. Slavko Šteblaj ji je daroval \$50. Baragov Misijonski krožek pri Mariji Pomagaj, po g. Jakobu Kvatu, \$150.

Podrobnejše poročilo o njenem obisku v Toronto in Windsoru bo objavljeno, čim bodo pri rokah vse potrebne informacije in s. Silva sama doda svoje misli zahvale. Ona bo odšla v Ghano, njen molitev za MZA v celoti in naša zanjo bosta ostali trajni blagoslov našega sodelovanja.

Rev. Charles A. Wolbang, C.M. St. Joseph's College Box 351 Princeton, N.J. 08540

### Zvezna velika poroča bo raziskala vzroke pomanjkanja govedine

NEW YORK, N.Y. — Posebna zvezna velika poroča bo raziskovala možnosti "ropanja potrošnikov na debelo" v zvezi z izginjanjo govedino in njenimi cenami na področju Velikega New Yorka, je objavil zvezni javni tožilec.

Robert A. Morse je pod kaznijo zahteval predložitev vseh dokumentov in prič, ki naj pomaga ugotoviti, če ni pomanjkanje govedine na trgu "umetno ustvarjeno".

Napovedal je prav tako, da bo preiskal, da ni pri tem poslu tu-

di kakih posebnih predplačil in vi drugih nedovoljenih kupci.

Poznavalci razmer izjavljajo, da ni mogoče govoriti o kakem "naravnem" pomanjkanju govedine, je pa možno videti nagibačje k črnemu trgu. Internal Revenue Service, ki je odgovoren za nadziranje cen, je začel podrobno proučevati položaj in je naložil tudi že nekaj kazni.

### Mednarodna nadzorna komisija v hudem dolgu

SAIGON, Juž. Viet. — Mednarodna nadzorna komisija je začela svoje delo v preteklem januarju. Vsaka od štirih podpisnic pariškega dogovora je bila obvezana dati za komisijo milijon dolarjev. Komisija je menila ves ta denar že porabila in napravila še okoli 10 milijonov dolarjev dolga.

Zastopnik Kanade v komisiji je opozoril na postopanje Poljakov in Madžarov v komisiji, predno so Kanadčani zadnji dan julija odšli domov. Rdeči so komisiji predlagali velikanske račune za vse mogoče potrebe, ki jih ni bilo. Kanadčan je vprašal, če so morda prišli Poljaki in Madžari v Vietnam na počitnice in uživanje razkošja ali na delo.

Vodnik poljskega dela komisije je predložil račun \$30,000 za svoje bivališče, za katero pa plačuje južnovietnamski vladni dejanjsko le \$10 na mesec. Madžari so zahtevali za vsakega člena svojega zastopstva \$200 za razvedri... skupno \$60,000, med tem ko nobena druga delegacija ni zahtevala v ta namen preko \$19 na člana.

### Muslimanski uporniki na Filipinih obkoljeni

COTABATO, Filip. — To področje je bilo letošnjo pomlad v polnem uporu proti vladni. Na tisoče muslimanov se je dvignilo z orojem in zahtevalo ločitev od Filipinov. Postopno je vladni silami uspel upor omejiti in potisniti upornike proti obalni, kjer so sedaj stisnjeni v gosto porastlo, močvirnato obalno področje, obsegajoče kakih 5 kvadratnih milij. Tako trdi vsaj vlada.

Upor je prvotno zajel vso pokrajino Cotabato in segel še preko nje, to se pravi, da je bil razširjen v večjem južnem in delno v zahodnem delu otoka Mindanao in tudi na manjši otočju proti jugozahodu. Sedaj se upira le še kakih 700 do 1000 muslimanov borcov, ki so dobre utrjeni in imajo dovoljšnje zaloge oružja in streličev. Njihova oprična pod zemljo so močno utrjena in zvezana med seboj z ro-

vojsko je ponovno skušala zavzeti in uničiti še to zadnje oportušče, pa je bila vedno vržena nazaj s težkimi izgubami.

Klub temu ne popušča. Gen. Abram, poveljnik centralnega dela otoka Mindanao je pokazal jasno, da ima namen uničiti tudi ta zadnji odpornik, čeudi ni povelen, kako misli to doseči.

ta zadnji odpornik, čeudi ni povelen, kako misli to doseči.

### MAI OGGLASI

Euclid

Zidan bungalow pri E. 260 St., 2 spalnici na prvem, za razširjenje na drugem, rek. soba, velik let. V 20'h.

Eastlake

Nova ranch hiša, z aluminijem obita, 3 velike spalnice, 1½ kopalnica, rek. soba, 60 x 150 lot. Lastnik transfir.

Nov razvoj hiš v Euclid pri E. 250 St.

Nov razvoj v Eastlake pri Rt. 91.

Kličite za informacije

UPSON REALTY  
499 E. 260 St. 731-1070

(148)

V najem

Oddamo dve sobi z kopalnico za mirno, srednje starosti žensko. Kličite po 3. ura 944-3108.

(149)

### Delikatesen naprodaj

vino in pivo, nasproti hrvaške cerkve na E. 40 St. Več kot 40. let na tem prostoru na 1374 E. 40 St. Kličite 431-0776.

(148)

### V najem

Oddamo 4 sobe in kopalnico, plinsko ogrevanje, zgoraj na 6013 Bonna Ave. Vprašajte zada, zgoraj, na 6011 Bonna Ave., ali kličite 881-7122.

(148)

### Lastniki prodaja

Hiša, v E. 185 St., okolici, zidana, za eno družino, blizu šol, bus in trgovin. Kličite od 3. do 7:30 zvečer 486-6540.

(149)

### For Sale

2-family, 14113 Sylvia, off E. 140 near Blvd. 5 up, 5 down, 3 bedrooms. Make offer.

(149)

### Help Wanted — Female

ACCURATE TYPIST  
To operate graphite machine. Experience helpful, but will train. 6 to 8 hours a day. \$2 an hour, 5 days a week — 391-3000.

(150)

### Female Help

Housework two days per week, Holy Cross area. — 531-6578

(149)

### Help Wanted Male or Female

Help Wanted  
First shift  
Light assembly operation  
Call 696-2220  
AMERICAN INDUSTRIAL SAFETY EQUIPMENT  
3500 Lakeside Ave.  
Cleveland 44114

(x)

### Male Help Wanted

Headermen & roll thread operators  
Preferably experienced. Company will train people with mechanical ability. Age na barrier. Excellent wage and fringe benefits, plus incentive. Call for an appointment.

(150)

### ATLAS BOLT & SCREW CO.

451-7033, ext. 158

(x)

Gradbeni delavci  
Izkuljeni v gradnji kanalov in drugega dela pod zemljo, najmanj 3 leta izkušnje. Dobra plača in obrobone koristi. Javite se prosim na: Box 123, American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103.

(x)

### Hiša naprodaj

Enostanovanjska, 4 spalnice, 2 spodaj, 2 zgoraj, klet, plinski ogrev, ugodno naprodaj na 1056 E. 69 St.

(30,13 av)

### Iše sobe

Slovenka v pokolu iše ali 3 sobe s kuhinjo, zgoraj ali spodaj, blizu E. 185 ali E. 222 proti Miller St.

Kličite 431-6584

(30,3 avg)

### House for sale

Brick — 3 bed. 2 baths, 2 wood-burning fireplaces. Rec. room, air conditioned. bar.

486-1372

### Kadar kupujete

ali prodajate hišo ali trgovino ali posestvo, lot ali farmo, za dobro postrežbo kličite staro, zanesljivo tvrdko. Če imate stanovanje za oddati, imamo ljudi ki so interesirani. Če živate ven iz mesta ali države in lastujete posestvo v Clevelandu. Vam tudi oskrbujemo Vašo posestvo. Osebna postrežba. Kličite

(27,3av)

### KNIFIC REALTY

820 E. 185 St. 481-9980

(26 jul, 3 avg)

### Apartment for rent

2230 Euclid Ave., 4 rooms, 2 bedrooms, stove, refrigerator. \$140 per month lease. Adults, no pets.

(fx)

### STREKAL REALTY

— 481-1100

## Joseph L. FORTUNA

### POGREGNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderno pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in pono

# RAZPOROKA

ROMAN

Spisal PAVEL BOURGET — Prevedel A. KALAN

In tedaj bova v resnici; kar se je, zato sta odložila za nekaj tiče ljubezni, dovolj sem ti podala dokazov, koliko sem te ljubila in vendar ljubila te bom še bolj, kakor te nisem še nikoli doslej, ker bom imela za to pravico..."

Kak pomen so imele te skrivnostne besede? Darras se je bal, da jih je umel. On ni zahteval pojasnila in Gabrielle mu ga nicedala. Ohladilo se je navdušenje, ki ga je gnalo k ženi nazaj. Izvile se je njenim drobnim vročim rokom, ki so se oklepale njegovih, ker je čutil, da jih ne stiska ljubezen, marveč odločna volja pridobiti zase njegovo vlogo. Hipoma se je pojavilo v njegovem srcu nespravljivo nasprotstvo, katero je gojil za vero, ki jo oznanjuje cerkev. Prepričal se je, da ni dovolj vpšteval važnosti verske krize, katero je prebila njegova žena. To ni samo strah praznoverja, ki se je pri njej pojavil vsled dogodkov zadnjih dni zaradi prepričanja možem in sinom in vsled trdovratne svojeglavnosti Lucienove. To je bila živa vera, ki jo je gledal pred seboj, moralni pojav, ki najbolj razburja in bega duhove njegove vrste. Borba med plemenit, ta nerazrušljiva postava, veljavna v življenju živali, ima svoje podobne pojave tudi v kraljestvu idej. Določeni nazori vstvarajo posebne duševne vrste, ki ne morejo bivati ena poleg druge. Kader se srečajo, se spopadejo in vničujejo. Nazori, ki so se zdeli najbolj abstrakti, ožive, pripravljeni z vso uničujočo silo delovati proti nasprotnim načelom. In ta želja po borbi hitro prevzame vso osebnost človekovo. In kader sta si dva v kakih bistvenih stvareh popolno nasprotsa, tedaj se sovražita, če sta se tudi tako iskreno ljubila, kakor Gabrielle in Albert. Začutil je Darras, da se vzbuja v njem ona skoro krunata sovražnost, katera je vskipela v njem pretekli teden, ko se mu je žena vprvič razodela. Toda bil je tudi sedaj dovolj močan, da jo je zatrl. Ali bo imel še toliko moči tudi tedaj, ko mu žena popolno jasno pove svojo zahtevo, katero je sedaj nekotanko zakrila s splošnimi besedami: "ker bom imela za to pravico." Bal se je, da bi žena že danes ne šla tako daleč. Ker bi se ne bil mogel obvladati, zato nenadoma prekine razgovor, češ, da je pozabil na zelo važno opravilo, ki za tisti čas ni bilo zelo verjetno; hitro zapusti sobo in kmalu nato tudi hišo, ne da bi ga bila žena ustavljal. On je stopal zamišljen po temni cesti, hlačec si z urnimi koraki divjo razburjenost, ki jo je v njem povzročil ta kratek razgovor. Žena pa je sedela doma pri mizi s prekržanimi rokama pri svojem delu, ki se ga pa ni dotaknila ter se je povpraševala, kedač da se osokoli in spregovori odločno besedo. Bila ji je že na ustnicah in prostomislec jo je bral tako razočeno, da je zbežal pred neizgovorjeno grožnjo. Smrt je razporočeno osvobodila prejšnjih vez. Sedaj ona lahko postane Albertova žena tudi pred Bogom, sedaj se z njim lahko cerkveno poroči. Odstranjena je nepremostljiva ovira. Ali bi bilo mogoče, da bi oče njene hčerke, ki je dovolil, da se katoliško vzgaja, odreknel materi cerkveno poroko, ki bi posvetila njih domače ognjišče? Zatrjevala si je, da to ni mogoče, in vendar ji je srce trepetalo od strahu... Če pa vendar odreče, kaj potem?..."

Oba sta čutila, da je ta nenačna smrt prvega moža v važni točki spremenila njuno razmerje.

**RES MINI!** — Na vrhu žvezplene je postavljena majcena električna lučka, kot jih uporabljajo v komputerjih. Lučka je produkt G.E.

jo slabost je opravičevala s posli, ki jih je poleg svojih skrbi imela s sinom, in katerih ni mogla izvršiti zaradi tega, ker je spremil mrlja v Villefranche. Lucien ji je naznani, da pride k njej, ko se vrne. Pričakovala je, da ob tej priliki ponovi zopet svojo prošnjo za ženitveno privoljenje, ki je sedaj le od njevidno. Bilo ji je tako v navadi, in to že mnogo let, da se je v vsaki važni stvari opirala na

Alberta in tudi sedaj jo je vze onem večeru, ko je mrtvaški list naprej begala misel, kako bo vodila to borbo, ako ne bo v popolnem soglasju z njim. Bolj ugodno je, da se poprej reši vprašanje glede Lucienove poroke s tem, da jo ona odločno odkloni, za kar ima po zakonu pravico. Mati pa je bila tudi zelo nemirna, ker se je v tej stvari vedno bolj kazalo, da je Darras spremil svoje stališče, dasi je bil glede tega popolno jasen in odločen, preden je obiskal bolnega M. de Chambault-a in govoril z Mlle Planat. Nekaj se je moralo z njim zgodi. Precej po

provozočil ta razgovor, ki je bil pa le uvod za mnogo resnejše besede, je zato dobila nov dokaz. Vprašala ga je, ako bi ne bilo pametno, poslati po notarju, da se vse potrebno vkrene, ker je vsled smrti očetove dovoljenje brez veljave.

"Čemu bi sedaj dražili Lucien?..." odgovoril je Darras. (Dalje prihodnjic)

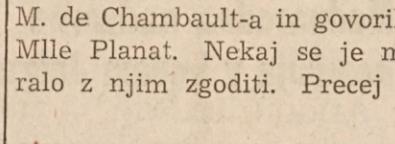


V BLAG SPOMIN  
OB DRUGI OBLETNICI SMRTI  
NAŠE LJUBLJENE SOPROGE  
IN MATERE

**Terezija Potokar**  
ki je preminula 7. avg. 1971

Dve leti je že minulo, odkar Te več med namini, a v našem srcu še živiš in boš živel do konca dne. Misel, da se konečno vendar poroči z možem, ki ga toliko ljubi, po cerkveno, vzbujala je tako sladke nade, da je kar trepetala pred njimi. Tako silno je želela dobiti od njega to dovoljenje, vendar je odlasa prosiši ga zanj. Ni si zakrivala, da je sedanje razmerje nevzdržljivo, treba je bilo, da se razgovorita. Oma ni sicer mogla vdomiti, da se ji to posreči, vendar je odlasa... Doklej?... Zakaj?...

Vedno se može, ki ne verujejo, poročajo po cerkveno z nevestami, katere ljubijo, ki sicer brez zakramenta ne marajo biti njih žene; in ti može se ne čutijo onečašene. Tako je Gabrielle modrovala dokazujoči si, da bo tako tudi z Albertom. Ozirajoč se pa na njegov značaj, vsljevala se je, da je misel, da ta primera glede njega ni gotova. Premisljujoči pa, kaj bi moral storiti, ako bi ne hotel vrediti nju zakonskega življenja, ji je bila ta misel vše naprej grozno mučna. Trudila se je, da bi ne mislila na to. Celi oni teden, ko je odšel njen sin in se zopet vrnil, je odklada to odločivno borbo vsako jutro na večer in vsak večer na drugo jutro. Svo-



V BLAG SPOMIN  
STIRINAJSTE OBLETNICE SMRTI  
MOJE DRAGE MAME

**Jennie Kerch**  
ki je preminula 3. avgusta 1959.

Sveta vera nas tolaži, da se enkrat snidemo, kjer ni joka, ne bolesti, v raju tam — nad zvezdami.

Zaluboči:  
SOPROG in OTROCI  
Euclid, O. 3. avg. 1973.

Zaluboči:  
JENNIE GROSS, hčerka  
in DRUŽINA  
Cleveland, O. 3. avgusta 1973.



V blag spomin  
DEVETE OBLETNICE SMRTI  
LJUBLJENE IN NEPOZABNE  
MATERE

**Margaret Yartz**  
ki je preminula 3. avgusta 1964.

Kje si, naša ljuba mama, kje je mili Tvoj obraz, kje je Tvoja skrbna roka, ki skrbela je za nas?

Zaluboči:  
MARY STRAZAR,  
LILLIAN FREDERICO in  
ELEANOR QUINN — hčere  
ROBERT, JAMES in  
RAYMOND — sinovi  
Cleveland, O. 3. avgusta 1973.

## TONY KRISTAVNIK PAINTING AND DECORATING

Telephone: 944-8436

Poletje je tu! Najboljši čas za barvanje vaših hiš!  
Preglejte vaše domove in poklicite nas  
za brezplačen proračun. Smo strokovnjaki!

## ANZLOVAR'S DEPT. STORE

6214 St. Clair Ave.

Tel. 361-8042

Ne zamudite!

Ne zamudite!

RAZPRODAJA SE ZAČNE V PONEDELJEK,

30. JULIJA

20% ZNIŽANE CENE VSEJ ZALOGI

Razprodajo zaključimo v soboto, dne 11. avgusta.

Are you planning to visit Europe?

Do not forget to put up at

the Slovenian Hotel

**HOTEL "BLED"**

in Rome - Italy

Via S. Croce in Gerusalemme, 40

00185 ROMA (Italy) — Tel. (06) 777-102

Our Hotel "Bled" a sunny villa situated near the center, is a 2nd class hotel, and has been recently entirely renewed. All the rooms are equipped with private bath, w.c., heating, air-conditioning, telephone and radio-set. In our new restaurant, made in a typical Slovene-alpine style, there is room for over a hundred persons; in that pleasant and cosy atmosphere, the guests can choose, to their taste, between Italian cuisine and international cuisine. There is also a garden and a private parking-place at our hotel guests disposal

### 1973 RATES

	U.S.A. \$
Single room with private bath and breakfast	12.10 pp.
Single room with private bath and half board	17.90 "
Single room with private bath and full board	23.25 "
Double room with private bath and breakfast	10.40 "
Double room with private bath and half board	16.20 "
Double room with private bath and full board	21.55 "
Additional charge for air-conditioning: single room	1.90
Additional charge for air-conditioning, double room	2.90
RESTAURANT — Breakfast	1.35 p.p.
RESTAURANT — Lunch or Dinner	5.85 "
GROUP RATES — Overnight & breakfast	8.65 "
GROUP RATES — Half board	11.45 "
GROUP RATES — Full board	15.00 "

Cut Out and Keep It! Owner: Vinko A. Levstik



### V blag spomin smri naših dragih pokojnih

PETE OBLETNICE ODKAR JE PRVE OBLETNICE ODKAR JE  
UMRLA NAŠA LJUBLJENA UMRL NAŠ LJUBLJENI OČE,  
MATI, STARĀ MATI STARI OČE IN TAST  
IN TAŠČA

**HELEN PAPESH**

ki je umrla 22. julija 1968

Tako smo radi skup prišli, pri naših dobrih starših.  
Prisrno vsem vas ljubili, Prezgodaj smo vas izgubili.

Zaluboči:

hčeri — HELEN MUSIL in ANNA SKUDNIK

zeta — EDWARD in JACOB

vnuki, vnukinje in ostalo sorodstvo

Cleveland, Ohio, 3. avgusta 1973

**BLAŽ PAPESH**

ki je umrl 6. avgusta 1972

S cvetjem Vam grob krasimo, v trajno ljubek Vam spomin, cvetje s solzami kropimo, naših srčnih bolečin.

Zaluboči:

hčeri — HELEN MUSIL in ANNA SKUDNIK

zeta — EDWARD in JACOB

vnuki, vnukinje in ostalo sorodstvo

Cleveland, Ohio, 3. avgusta 1973



STARJA MATI IN VNUKINJA — Na sliki sta mati angleške kraljice Elizabete II. in kraljičina hčerka princesa Ana, ko se peljeta na konjske dirke v Ascotu.



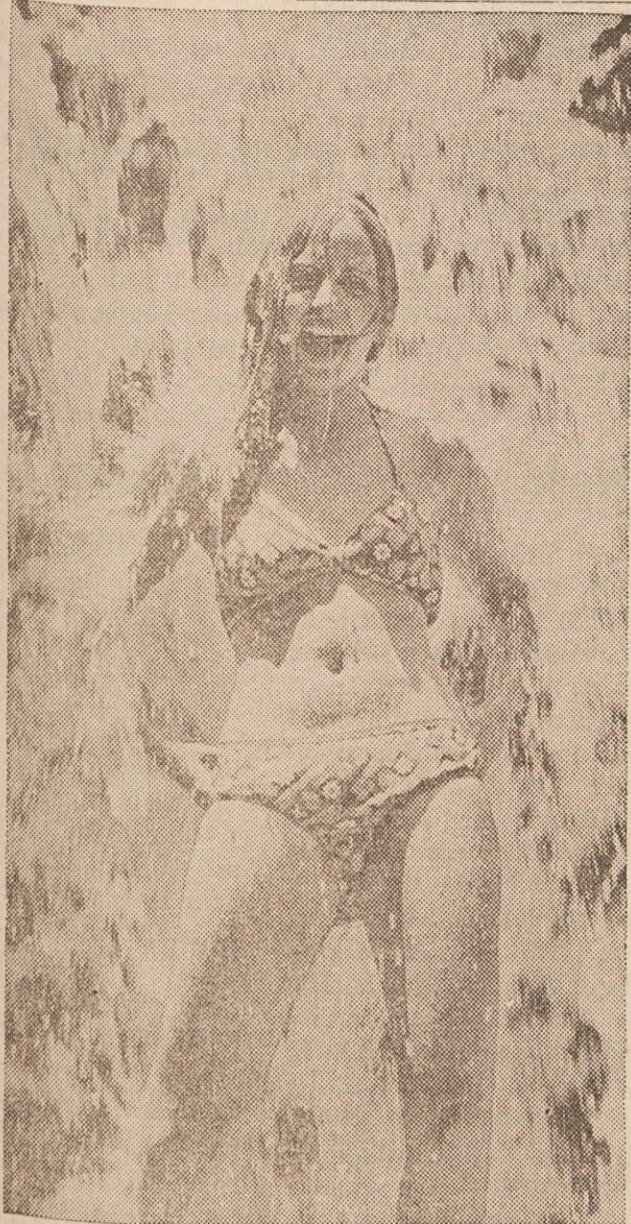
# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

JAMES V. DEBEVEC, Editor



90-DEGREE HEAT in St. Louis, Mo., doesn't bother Pam Matusek, not under that waterfall in a local park.

## MISSES ETHNIC CLEVELAND

### Whatever happened to Ed Turk?

Edmund Turk, newly confirmed Chairman of Public Utilities Commission of Ohio (PUCO) sits behind a desk piled so high with papers that the top of his head is barely visible. Speaking in a soft, relaxed tone which belies the apparent enormity and pressures of his job, he discusses his new position:

"It's very challenging — much more so than I had anticipated when I first accepted. Right now with the energy crisis upon us, the regulation of public utilities is one of the biggest issues facing the state of Ohio, as well as the entire nation."

"Naturally I welcome this challenge... but there is a very big job to be done here."

The man facing this tremendous responsibility is a first generation Slovenian from the E. 69th and St. Clair area of Cleveland. His parents came to this country from their native Slovenia in 1916 at the time when the old Austro-Hungarian Empire was crumbling under the force of World War I.

Ed Turk has one brother, four sisters and speaks Slovenian as

fluently as he does English. He has pleasant memories of his boyhood in the ethnic area of Cleveland where he grew up.

"It was a very secure life," he reminisces, "In a way it was a ghetto existence, but without all the bad connotations of that word. Maybe 'sheltered' is a better term. But anyhow, I had a good time."

Turk attended Cathedral Latin School, John Carroll University and Cleveland Marshall Law School. Immediately after completing his law degree in 1956 he set up his own practice in his old neighborhood, where he still resides.

Although the practice of law was satisfying, politics loomed into the horizon five years later when he was appointed to the City Council representing the 23rd Ward.

Six months later he defended his seat in an election and won, remaining in City Council till 1973. From January of 1972 to April of 1973 (just prior to his Columbus appointment) he served as president of the Cleveland City Council.

## STATEWIDE YEARLY PICNIC FOR KSKJ AT ST. JOSEPH'S FARM THIS SUNDAY

By MARY F. POLUTNIK

All KSKJ members and friends are kindly invited to the 22nd annual Ohio KSKJ Day, Sunday, August 5, at St. Joseph Grove, White Road, Cleveland, Ohio, sponsored by the Ohio Federation of the American Slovenian Catholic Union societies.

This annual event is much more than just a picnic. Its main purpose is to bring us closer together as fraternal brothers and sisters, to renew old friendships and make new ones. We are proud of our Slovenian heritage and the KSKJ is part of this heritage, which we should try to preserve for those who follow us.

Hours of planning and preparing and plenty of hard work has gone into making the picnic a most enjoyable event for everybody.

Eddie Buehner and his group will be on the bandstand, while Paul Petrich, from Barberton, will stroll through the beautiful grounds playing familiar tunes on his accordion.

Baked goods will be available as well as other food and liquid refreshments.

## JACOB STREKAL

### CALL A SPADE A SPADE!

I have recently received initiative petitions to repeal the Ohio State income tax.

This is the tax the voters of Ohio were conned into approving one year ago by voting for a vote against; a vote that was against was a vote for.

This is political party treachery, to confuse the voters.

The voters should vote for ability candidates, not those party approved yes men. Both political parties are ruining America, not running it.

Anyone desiring to help get signers on the petition can pick

up a blank copy at 405 E. 200 St.

With higher taxes, voters are buying more bureaucracy and poorer public services; more government and more red tape; less democracy.

It taxes earnings from workers, not interest or bond dividends. It taxes people who have no ability to pay, not corporate profits.

If this tax was placed against large corporations, they would quickly have a battery of lawyers challenging its constitutionality; but it is against the

working class who are a majority and inadequately represented by their party controlled officials.

It is hard to believe that party politicians have a sincere desire to serve other than what economic gain they can get for themselves. If those party politicians are so devoted to serve our cities and state how about serving same for the pride and prestige of serving.

Let's give the good Citizens of the State of Ohio another chance to vote on this tax, and make YES a YES vote, a NO a



The opinion expressed by writers in the American Home are their own and not the official standpoint of the editor nor the paper.

## NEWS

★ Greetings arrived from Yugoslavia signed by the following: Josko Jerkic, Shirley Jerkic, Sharon Jerkic, Narko and Slavko Jerkic. The card was also signed by Urska Ullie, who used to live in Cleveland but now lives in Yugoslavia.

★ Mr. and Mrs. Ludwig Lukanc of Sylvia Ave., announce the engagement of their daughter, Jeanne Anne, to Thomas Allen Pastoric, son of Mr. and Mrs. Marion Pastoric of Chesterland. Miss Lukanc attended Kent State University and is employed by the Bailey Meter Co. Mr. Pastoric is attending Kent State University. A September wedding is planned.

★ Mrs. Louise Vovko, 1146 E. 68 St., mother of Rev. Vovko, brought her nephew, Joze Zajc, to visit our office and shop. Father Vovko, who was on a visit in Yugoslavia, brought him to the U.S. for a visit.

★ Mary Strancar and Lari Zimperman sent greetings from Slovenia, where they said they are enjoying the beautiful weather and scenery.

★ Mr. and Mrs. George Halash of Euclid, announce the engagement of their daughter, Lynn Ann, to Alan R. Bambic, son of Mr. and Mrs. Rudolph Bambic of Euclid. Miss Halash, a 1972 graduate of Notre Dame Academy, is employed by St. Clair Savings Association. Her fiance, a 1972 graduate of Benedictine High, is em-

ployed by the 3 M Company. Wedding plans are for November 10th.

★ Common Pleas Judge August Pryatel, long-time bachelor, has presented an engagement ring to Elaine Voss, Solon High teacher. They will be married in the fall.

★ Mrs. Anna Pinculic, 18940 Newton Ave., Euclid, celebrated her 75th birthday on July 26th, which is St. Ann's Day. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Mrs. Mary Marinko visited our office last week and she was accompanied by her nephew, Rev. Urbanić of Argentina. Have a good time!

★ International Day in Columbus on the Statehouse lawn will be the concluding feature of the Columbus Arts Council's program of noon time concerts on each Wednesday in August. The Aug. 29 program is scheduled to feature ethnic performers from various parts of the state in a free, outdoor performance.

★ ExpOhio will celebrate International Day on Saturday, Sept. 1. Appearing on the Grandstand at the State Fair from 1 p.m. to 4 p.m. will be Frankie Yankovich, the "Polka King"; Lustigen Sogaben, a German Band; Rablo Yosha's Hungarian Music, the St. Dimitrius Greek Dancers and Musicians, as well as many others.

★ Kazuyoshi Akiyama, 30-year-old Japanese conductor, makes his Cleveland Orchestra debut at Blossom Music Center on Friday and Saturday, August 3 and 4 at 8:30 p.m. Violinist Edith Peinemann is soloist in Prokofiev's melodic First Violin Concerto on Friday evening, Aug. 3.

On Saturday evening, the program opens with Wagner's "Flying Dutchman" Viennese pianist Alfred Brendel is soloist in Mozart's Piano Concerto No. 25. The program concludes with Ravel's popular "Mother Goose" Suite and Hindemith's Symphonic Metamorphoses on themes of Weber.

# IT'S TIME TO ENROLL IN SLOVENIAN COURSES

**By JACOB STREKAL**

It's time again to promote the teaching of the Slovenian language course at all area high schools and universities.

If we wish to keep up our language, preserve our heritage, we must continue to teach our language.

The beneficiaries will be the students as well as our cultural organizations.

On behalf of all Slovenians, we should be grateful to our area Boards of Education and they attend, or by contacting State Universities that have been so co-operative and taught the language in the past. We respectfully request that they continue to do so in the future. da Shaver, 481-7763.

## New computer to save taxpayers \$2.7 million says County Auditor George V. Voinovich

Workmen at the County Administration Building this week packed \$2½ million worth of data processing equipment that was moved into the County's new consolidated computer center on Scranton Road.

To protect taxpayers against loss the County provided \$3,400 for an insurance policy that covers any damage to the equipment during the 3-mile move.

County Auditor George Voinovich said consolidation of the computer center will save the county an estimated \$2.7 million over a seven year period.

"The savings will result from operating efficiencies that will be realized in conjunction with the move," he said.

At the present time, separate computers are at Administration Building on Lakeside and in a County building adjacent to Cleveland Metropolitan General Hospital on Scranton Rd.

Both centers are supported by separate computers that will be linked for tandem operation in the new center.

Equipment moved from downtown currently handles real estate records and taxation, County Welfare records and payment, payroll, and other financial records maintained by the Auditor's office.

"The consolidation will bring about a number of operating advantages," Voinovich said, "including increased security for records and files."

The decision to create a consolidated computer center was made by the County Data Processing Board on the recommendation of a "Blue Ribbon" report made in early 1972.

"Since systems are interconnected by phone lines, it doesn't matter whether the computer is down the hall or across town," he said.

### Aug. 31 is deadline for Medicare coverage

August 31 is the deadline for filing for Medicare Hospital Insurance for people over 65 who were not eligible for it in the past.

Medical hospital insurance, Part A, helps pay for hospital bills and many related expenses. The initial premium is \$33 a month. To qualify for hospital coverage under this new provision you must also sign up for Medical Insurance, Part B. The present premium for medical insurance is \$6.30 a month.

The further extension of Medicare is especially important since the elderly have seven times the medical expenses of the general public says William P. Barker, Area Director. "In 1972 the average hospital bill for an aged person was more than 10 times that for a youth and triple that for people ages 19-64."

To file a claim or get a copy of the pamphlet "A brief explanation of Medicare", call 251-8400. It explains all the changes in Medicare coverage.

#### Many Windows

There are 679 windows in the Capitol in Washington.

### JOE WOODS

## WHY ARE POLITICIANS TARGETS OF ANGRY SCRIBES?

Ever notice what responsibility a person has when he has a pen in his hand and has the privilege to write for a newspaper? Be it local or large paper, he can distort to his heart's content; lie and destroy a person and any inuendo destroy his way of life.

Since politics is best known to all of us, let's use it as an example. Suppose the writer is a Republican or vice versa. Can he be objective? Can he give a democratic aspirant a fair shake? I say no!

Example: Ever read how the newspapers talk about bossism in the Democratic party and especially locally. Notice how writers will say don't vote for "who's it" because he is controlled by the bosses and yet the truth of the matter is the City of Cleveland in the past 30 years or more has not had a mayor controlled by the so-called Democratic bosses. Was Lausche, Celebrezze, Locher or Stokes controlled by any bosses? The truth is no!

Now you have read in our newspapers where Governor Gilligan is trying to woo the ethnic people back to the party, and why not?

The Republicans have been trying with a certain amount of

### HLAD TOSSES HAT IN COUNCIL RACE

(Continued from page 5) In 1971 Frank Hlad petitioned Bishop Isenmann to permit the revival of the St. Vitus carnivals. After having received permission in late 1971, Hlad was elected Carnival Chairman in January 1972. He has managed the carnivals for the last two years, and as a result, St. Vitus has received profits of \$31,000.

In May, 1972 Frank was elected a member of the Cuyahoga County Democratic Central Committee as Precinct Commit-

### May Co. tells how to have a better club

The May Company will help to make this the most exciting and successful year for your church, social club, service organization, or Girl Scout group.

The May Company, Dick phone techniques.

The workshop will be Aug. 3 are co-sponsoring a workshop at May Co. Parmatown auditorium from 10:15 to 11:45 a.m.

Admission fee is \$1.25.

All in attendance receive a

Included in the price is a continental breakfast. For reservations call 241-3000, ext. 2712.

## ALL INVITED TO ST. VITUS PICNIC AT SAXON ACRES

**By FRANK ZUPANCIC**

This Sunday, Aug. 5, the St. Vitus parish picnic, sponsored by the Holy Name Society will take place at Saxon Acres Picnic Grove, 29100 White Road, Highland Heights, Ohio.

The grounds will open at 11 a.m. and there will be food and refreshments available all day at reasonable prices.

Holy Name men will dispense the food and refreshments and promise you that they will be most delectable.

Music will be provided by Johnny Hocevar and there will also be impromptu sing-alongs and cordiality will prevail throughout the day.

Gifts will also be given during the day and at 7 p.m. a TV, case of cheer, AM-FM radio and toaster will all find their way to new owners.

Saxon Acres is located at 29100 White Road and can be reached from the St. Vitus area very easily. Just go on I-90 to the Bishop Rd.-Richmond Hts.

exit No. 55. Turn right on Bishop Rd. to White Road, turn left and signs will guide you to the grounds.

Everyone is invited, parishioners, and former parishioners friends, in fact anyone who would like to attend an old-fashioned picnic where friendliness good fellowship and songs prevail.

Won't you accept our invitation and be in attendance at this great event? We'll be awaiting you.

### Wedding Bells

Mr. and Mrs. Frank Zupancic Jr., 1688 Harwich Dr., Lyndhurst, Ohio, announce the marriage of their daughter Carolyn to Robert Timothy Donavan of Akron on Friday, July 27th at 5:30 p.m. in St. Clare Church on Mayfield Rd. Carolyn is a granddaughter of Frank Sr., and Mary Zupancic of Glass Ave. Best wishes!

Being married Saturday, Aug.

4th, at 11:00 in St. Mary's Church on Holmes Ave., is Miss Cecilia Valencic, daughter of Mr. and Mrs. Joe Valencic, 1931 Muskoka Ave., and Robert Joseph Dolgan, son of Joseph and Pauline Dolgan, 19900 Mohawk Ave. Best wishes!

### Death Notices

ANGALOSI, MARGARET — Mother of Valeria Zelko, Margaret Pastor, George Delia. Residence at 11024 Detroit Ave.

GOLOP, ANTONIA (nee Dus) — Mother of Irma Bubley, Ida Theil, Yolanda Theil. Residence at 266 E. 257 St.

KEKIC, PETER J. — Husband of Stephanie (nee Hencie), father of Peter S., grandfather of Rick and Kathleen Lynette. Residence at 17915 Nottingham.

KROMAR, EDWARD F. (Birch) — Husband of Frances (nee Bacar), father of John, brother of five deceased.

MAJERLE, MARIA (nee Maurin) — Sister of Rudy Maurin Sr., aunt of Rudy Maurin Jr., (Sheboygan Falls, Wis.) Frances Wolf, Sylvia Maurin, Anna Stark. Residence at 1011 E. 72 Place.

PERME, LOUIS — Husband of Frances (nee Janez), father of Elmer, Raymond, brother of Minka Ahcin, Malka Frigel, Francka Kastelec (all 3 in Slovenia). Residence at 19964 Tyronne Ave.

SCHAFER, THOMAS — Father of Mrs. Dorothy Bole, Robert Sunagel. Former residence on E. 146 St. Late residence at 1557 Knuth Ave., Euclid.

STRNISA, ANTON — Husband of Dorothy (nee Zagari), father of Louis, Fred. Residence at 1161 Norwood Rd.

WEBB, IRENE L. (nee Young) — Mother of James, mother of Mrs. Drema Kelly. Residence at 1227 E. 172 St.

### Pilgrimage to Carey

A Pilgrimage to the Shrine of Our Lady of Consolation in Carey, Ohio, will be operated by the Cleveland Transit System on Sunday, Aug. 12. Robert T. Pollock, CTS General Manager, has announced.

Buses leave Public Square between 7:30 and 8 a.m. for the four-hour drive to the Shrine. The last bus will leave Carey for the return trip at 4:30 p.m.

Price is \$5.75 for adults and \$3.50 for children under 13.

Send check to Tours, CTS 1404 E. 9th St., Cleveland, Ohio 44114.

Established in 1875, the Shrine is one of the most noted in Ohio. Thousands of pilgrims annually visit the famous Shrine of Mary Consolator of the Afflicted.

### HELP WANTED

General Office Work Typing, knowledge of Slovaniian. Short hours. Call 431-0628 (x)

### HOUSE FOR SALE

Single, 8 rooms, 2 floor garage

1060 E. 71 St.

881-3098

### HAMILTON INSURORS

(ZULICH INSURANCE)

3107 Mayfield Rd. at Lee Cleveland Heights, O. 44118

Phone: 371-5038

### R. Jeric Furnace Co.

Heating and Air Conditioning Hot Water Tanks Installed

RESIDENTIAL and COMMERCIAL

GUTTERS, ROOFING &

THROUGH THE WALL HEATING

Licensed, bonded and insured

Call 656-3608 after 4 p.m.

### One day tour still open

The Pensioner's Club from Collinwood Slovenian Home on Holmes Ave. is sponsoring a one day tour on Wednesday, Aug. 29. There is room for a few more reservations. If anyone is interested, please call Mary Gornick at 481-5497.

### GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.

17019 Lake Shore Blvd.

431-2838

531-6300

### GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

Sunday  
Aug. 5, 1973

DANCE TO JOHNNY HOCEVAR

# ST. VITUS PARISH PICNIC

Saxon Acres Grove  
29100 White Road  
Highland Heights, Ohio

Sunday  
Aug. 5, 1973

Door Prizes - Refreshments - Fun For All  
Sponsored by St. Vitus Holy Name